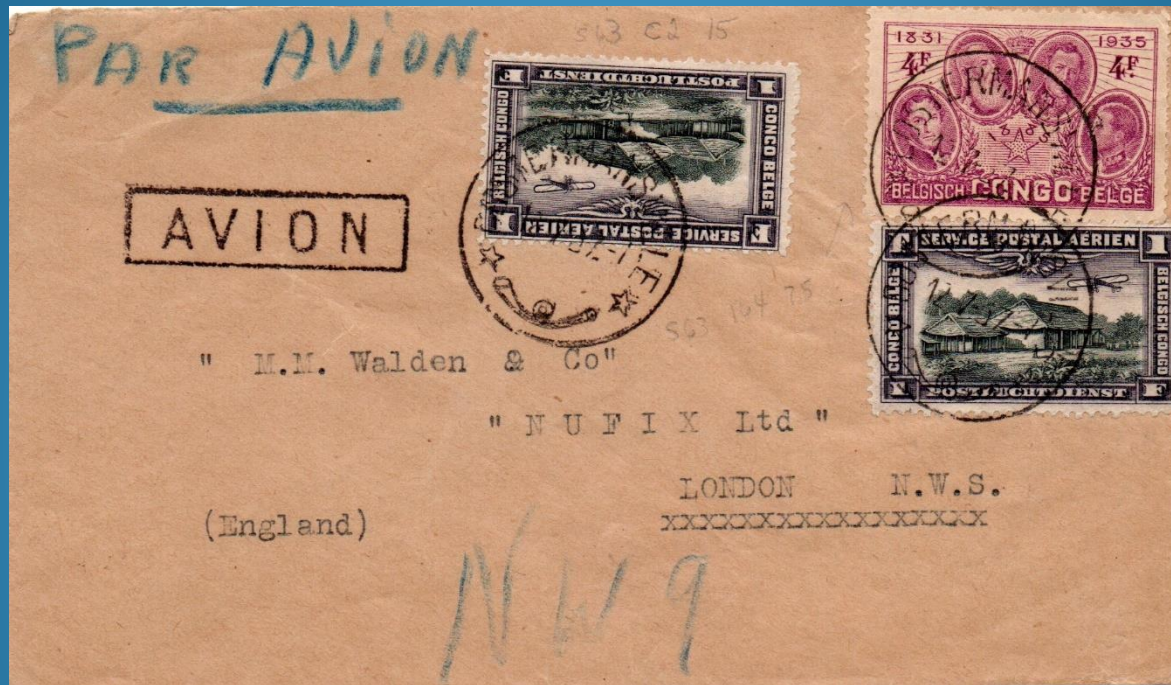


Congo Belge
Recommandé par avion
« deux en un »

Belgisch Congo
Aangetekend per vliegtuig
"twee in één"

1937 - griffe AVION encadrée / omkaderde stempel AVION



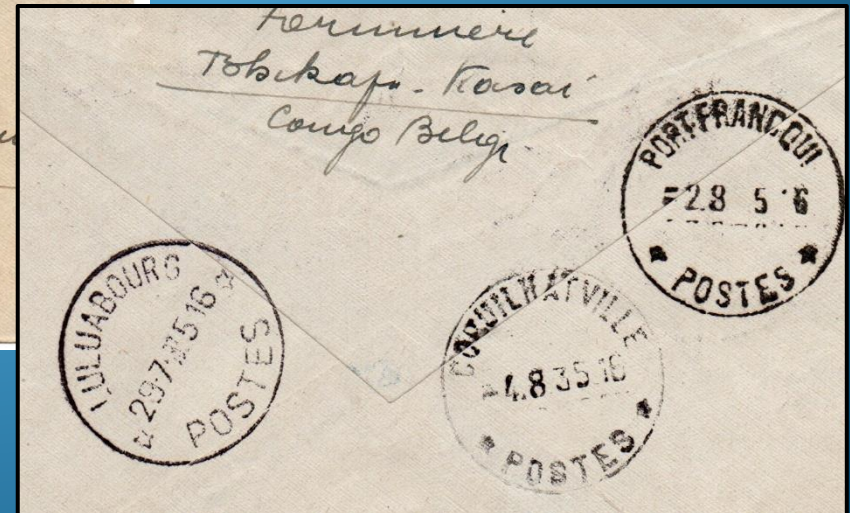
Depuis le début de la poste aérienne au Congo Belge, une griffe a été créée et apposée sur les courriers « PAR AVION » qu'il y ait ou non une étiquette postale PAR AVION ou une mention pré-imprimée sur l'enveloppe.

Sinds het begin van de luchtpost in Belgisch Kongo werd een stempel gecreëerd en aangebracht op poststukken "PER Vliegtuig", ongeacht of er al dan niet een postetiket "PER Vliegtuig" of een voorgedrukte vermelding op de enveloppe was aangebracht.

1935 - griffe AVION - NON encadrée



Stempel AVION – niet omkaderde



1933 - Étiquette de recommandation et griffe AVION encadrée



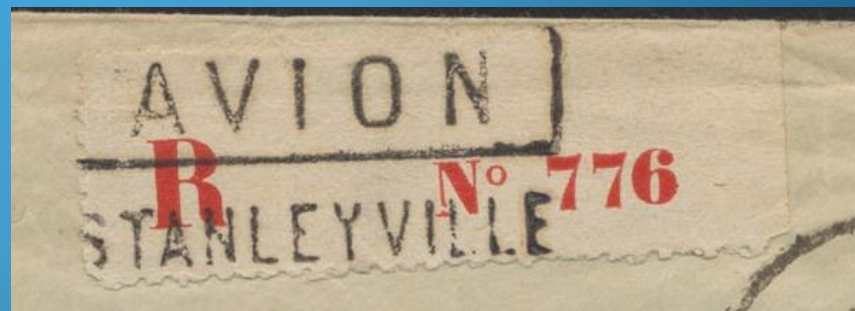
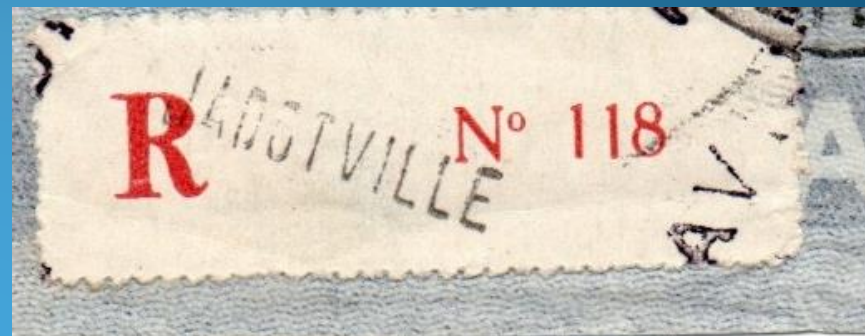
Etiket van aantekening en omkaderde stempel AVION

griffe AVION apposée par erreur sur l'étiquette de recommandation – 1939/1940



AVION foutief
gestempeld op
het etiket van
aantekening

« deux en un » / « twee in een »



Griffe encadrée et non encadrée apposée totalement sur l'étiquette de recommandation,
Très probablement au préalable pour réduire le travail.

omkaderde en niet-omkaderde stempel volledig aangebracht op het etiket van
aantekening, Hoogstwaarschijnlijk vooraf om werk te besparen,

1936 - STANLEYVILLE – griffe AVION non-encadrée



Stanleystad – niet-omkaderde stempel AVION

COMPAGNIE
DES
CHEMINS DE FER DU CONGO SUPÉRIEUR
AUX GRANDS LACS AFRICAINS
SOCIÉTÉ ANONYME
24, AVENUE DE L'ASTRONOMIE
BRUXELLES 3

DIRECTIONS A ALBERTVILLE ET KINDU
(CONGO BELGE)

TIMBRE AU DOS

PAR AVION

R

N° 990

Cie des Chemins de Fer du Congo Supérieur aux
Grands Lacs Africains

24 Avenue de l'Astronomie

BRUXELLES 3



1936

STANLEYVILLE – griffe AVION encadrée

1936

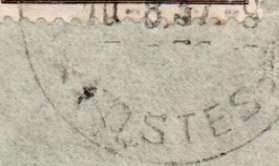
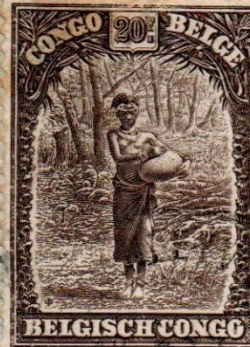


Stanleystad – omkaderde stempel AVION



1937

R STANLEYVILLE
AVION N° 51



Mr. G. Byrnell.

Un evangeliser Fields Mission

PAR AVION

75 Mildmay Park.

Angleterre.

London N.1.

1937

COMPAGNIE
DU
LOMAMI ET DU LUALABA

SOCIÉTÉ ANONYME

Direction en Afrique :

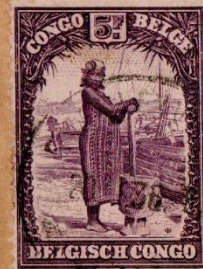
STANLEYVILLE



COMPAGNIE DU LOMAMI ET DU LUALABA



20 RUE DE NAMUR



BRUXELLES

1938

JADOTVILLE – griffe AVION non-encadrée

1935



Jadotstad – niet-omkaderde
stempel AVION



1935

**BY AIR MAIL
PER LUGPOS
PAR AVION**

**R JADOTVILLE N° 666
AVION**

**Spectabile Direzione
della S. A. P. T. L.
Via Bocca d' Leone 25
Roma**

**P. FUR
Entrepreneur
BP 157**

A photograph of a light blue envelope. In the top left corner, there is a handwritten note in black ink that reads "1/2000". The return address is printed in purple ink: "P. FURNO", "Entrepreneur", "B.P. 157", "Jadotville". In the bottom left corner, there is a red postage stamp from the Congo, featuring an illustration of a train and the text "CONGO", "POSTES", "50", and "SERIE POSTAL AERIE". Two circular postmarks are visible: one from "JADOTVILLE" dated "21.9.35" and another from "JADOTVILLE" dated "22.9.35".

JADOTVILLE – griffe AVION non-encadrée apposée oblique et partielle (non « à cheval »)



JADOTSTAD – niet
omkaderde stempel
AVION
schuin en gedeeltelijk
aangebracht (niet “à
cheval”)

1935



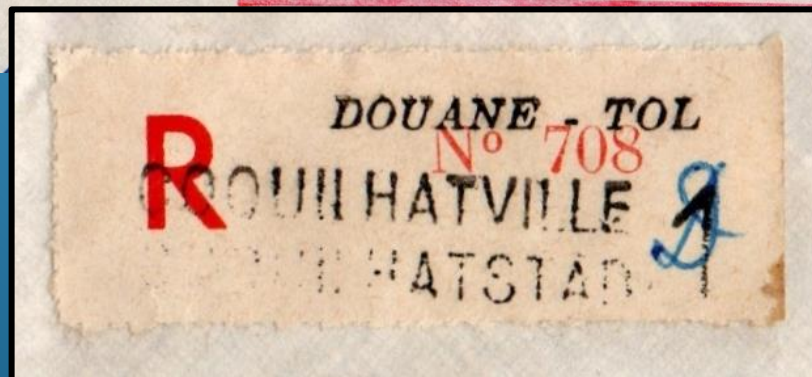
LEOPOLDVILLE – griffe AVION encadrée



1951

Léopoldstad – omkaderde stempel AVION

COQUILHATVILLE – Douane – Tol / RDC



1964

Merci de votre attention
Bedankt voor uw aandacht

merci à Guy Coutant pour la vérification de mon Néerlandais